

صد ایده برای کودکان

نارساخوان

تألیف: گارین ید و شانون گرین

مترجم: ناعرا پور اسدی



سرشناسه: رید، گاوین. ۱۹۵۰ م. Reid, Gavin
 عنوان و نام پدیدآور: صد ایده برای کودکان نارسانخوان / تألیف گاوین رید، شانون گرین؛ ترجمه‌ی زهرا پوراسدی.
 مشخصات نشر: تهران: نسل روشن، ۱۳۹۷.
 مشخصات ظاهری: ۱۴۵ ص.
 شابک: ۸-۱۳-۶۴۱۳-۶۲۲-۹۷۸-۱۵۰۰۰۰ ریال
 وضعیت فهرست نویسی: فیا
 یادداشت: عنوان اصلی: ۲۰۱۳، ۲nd.ed. ۱۰۰۰ ideas for supporting children with dyslexia
 موضوع: کودکان خوانش‌پریش -- آموزش
 موضوع: Dyslexic children -- Education
 شناسه افزوده: گرین، شانون
 شناسه افزوده: Green, Shannon
 شناسه افزوده: پوراسدی، زهرا، ۱۳۷۲ - مترجم
 ردی کنی کنگ: ۱۳۹۷ ص ۴/ LC۴۷۰۸۱
 بندی: ۳۷۱/۹۱۴۴
 شما: ۵۴۵۶۸۵۸ شابشناسی ملی:

انتشارات نسل روشن

نام کتاب: صد ایده برای کودکان نارسانخوان
 ناشر: انتشارات نسل روشن
 تألیف: گاوین رید و شانون گرین
 مترجم: زهرا پوراسدی
 طراح جلد: احمدعلی ناجی
 صفحه‌آرایی: علیرضا زمانی
 چاپخانه صحافی: آرماتسا
 نوبت چاپ: اول ۱۳۹۷
 شمارگان: ۱۰۰ نسخه
 قیمت: ۱۵۰،۰۰۰ ریال
 شابک: ۸-۱۳-۶۴۱۳-۶۲۲-۹۷۸

آدرس: تهران - میدان انقلاب، مابین خیابان فخر رازی و خیابان دانشگاه، خیابان شهیدنظری. پلاک ۶۱ طبقه چهارم

واحد ۴۴ B ۶۶۹۵۳۱۲۶

www.nasleroshan.ir @nasleroshan_book nasleroshan_book

تمامی مسئولیت‌ها و حقوق مادی و معنوی این کتاب متعلق به مترجم می‌باشد.

هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق چاپ و برداشت تمام یا قسمتی از اثر را به صورت چاپ، فتوکپی و... را ندارد و متغلفین به موجب بنده از ماده‌ی ۲ قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

■ پیشگفتار

نارساخوانی می‌تواند وضعیت گیج‌کننده‌ای باشد زیرا نظریه‌های مختلفی در خصوص ماهیت آن وجود دارد. مشکلات و عدم شناخت واجی، فرضیه‌ی نقص دیداری و نظریه‌های عدم تعادل در رژیم غذایی و هم‌چنین مشکلات مربوط به هماهنگی‌های حرکتی را در این باره می‌توان نام برد؛ بنابراین اغلب معلمان که در کلاس درس مشغول به تدریس هستند وقت کافی برای مطالعه‌ی همه‌ی این نظریه‌ها و پیشینه‌هایش ندارند تا شیوه‌های جدید تدریس را در کلاس آموزش دانش‌آموزانش در اختیار بدهند. هدف این کتاب ارائه‌ی برنامه‌هایی برای کلاس درسی است. هم‌چنین تمامی ایده‌های کتاب را دانش‌آموزان نارساخوان در همه‌ی سنین، مورد آزمایش قرار گرفته است. ایده‌ها به شیوه‌ای ارائه شده‌اند که به معلمان اجازه می‌دهند تا آن‌ها را برای کلاس‌های خاص خود در مدارس تغییر دهند؛ بنابراین معلمان تمام پایه‌های تحصیلی دوره ابتدایی و متوسطه می‌توانند از آن استفاده کنند.

ما می‌دانیم که تنها یک راه برای آموزش دانش‌آموزان نارساخوان وجود ندارد، اما با ارائه‌ی این ایده‌ها می‌توانیم معلم را به انتخاب و انطباق آن تحریک و حمایت کنیم.

همه‌ی ایده‌ها قابل استفاده هستند و نیازی به تغییرات یا وسایل خاصی نیست فقط نیاز به زمان و دانش دارند. امیدواریم که صرفه‌جویی در زمان و ارائه‌ی اطلاعات مفید، هر دو بتوانند به معلمان اعتماد به نفس و مهارت کافی را در برخورد با مشکلات نارساخوانی کلاس درس بدهد. شناخت زود هنگام ویژگی‌های نارساخوانی مهم هستند و بنابراین معلمان ایده‌ها با تفسیر معرفی می‌شوند. هدف ما در این کتاب آن است که باید معلم را با راه‌حل‌های آماده یاری رسانیم. اگرچه خصوصیتی مانند مشکل در دقت، خواندن، روان‌خوانی، هجی کردن، نوشتن، برنامه‌ریزی و سازمان‌دهی، یادآوری اطلاعات و هم‌چنین مشکل در سرعت پردازش اطلاعات، وجود دارد که می‌تواند با نارساخوانی همراه باشند، اما پاسخ به همه‌ی این مشکلات تحت تأثیر معلم و مدرسه است، زیرا که نارساخوانی ارتباط زیادی با زمینه یادگیری دارد. در برخی از زمینه‌های یادگیری می‌توان شیوه‌های صمیمانه‌ای از نظر انتظارها، وظایف از پیش

تعیین شده، مواد موجود و نحوه ارائه اطلاعات را توسعه داد. همین باعث کاهش شدت ناراحتی در فرد می‌شود.

ما این کتاب را به ۱۰ بخش تقسیم کرده‌ایم که در آن برخی از اصول کلی تدریس و حمایت از دانش‌آموزان نارساخوان وجود دارد. همه‌ی این‌ها به شکل ایده‌ها در بخش اول (آموزش صحیح) تا ایده صدم در مورد راهنمایی دوستانه‌ی نارساخوانی آورده شده است.

برای درمان نارساخوانی و مشکلات مربوط به آن نه فقط معلم بلکه تمام مدرسه مسئول هستند بنابراین مدبّر مدرسه نقش مهمی در اجرایی شدن برنامه‌ها در کلاس نارساخوانی دارد و همه‌ی معلمان در هر دو مرحله تحصیلی ابتدایی و متوسطه باید در مورد این موضوع‌ها متخصص و دانش لازم برای بهبود نارساخوانی را داشته باشند.

اگرچه بیشتر ایده‌های کتاب در مورد طیف گسترده‌ای از موضوع‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرند؛ اما برخی ایده‌های خاص در مورد آموزش مانند زبان، علوم پایه، زبان‌های مدرن، نمایش و موسیقی در بخش دهم کتاب آورده شده است. امید است که کتاب پیش‌رو با ارائه‌ی تمرین‌هایی با صرفه‌جویی در وقت و نیز فراهم کردن پاسخ‌های آماده و مناسب که برای حمایت از دانش‌آموزان نارساخوان در مدرسه آماده شده، مفید واقع شود. ذی‌نشان واقع این ایده‌ها خود دانش‌آموزان نارساخوان هستند.

امیدواریم که این ایده‌ها منجر به نتایج موفقیت‌آمیز همراه با افزایش اعتماد به نفس شود. اگر جوانان نارساخوان در آموزش پیشرفته قرار دارند، بسیار مهم و ضروری است که تسهیل بالقوه‌ی خود را به ظهور برسانند.

برای آسان‌تر شدن مطالعه‌ی کتاب، «دانش‌آموز» در کل کتاب با عنوان «او» خطاب شده است.

۱۵	فصل اول - راهبردهای آموزشی
۱۷	ایده اول: گام‌های کوچک
۱۸	ایده دوم: پیش تکلیف/ بحث پیش از درس
۱۹	ایده سوم: آن را کوتاه و بصری نگه دارید
۲۰	ایده چهارم: روی صفحه (کاربرگ)
۲۰	ایده پنجم: خ. رزبان
۲۲	ایده ششم: چک چیست معلم
۲۲	ایده هفتم: چارچوب‌ها - کلی
۲۵	فصل دوم - خواندن و نوشتن مطالب
۲۷	ایده هشتم: روان خوانی
۲۸	ایده نهم: گسترش گنجینه لغات
۲۹	ایده دهم: دوتایی خواندن
۳۰	ایده یازدهم: درک مطلب
۳۲	ایده دوازدهم: خواندن متقابل
۳۳	ایده سیزدهم: نقشه‌برداری و شبکه‌سازی
۳۳	ایده چهاردهم: نمودار و جدول زمانی
۳۴	ایده پانزدهم: چه چیزی در یک ژست وجود دارد؟
۳۵	ایده شانزدهم: ضبط کردن
۳۶	ایده هفدهم: دنبال کردن داستان
۳۷	ایده هجدهم: تثبیت واژگان
۳۷	ایده نوزدهم: تصویر از متن
۳۹	ایده بیستم: توالی رویدادها
۴۰	ایده بیست و یکم: بسط دادن جملات
۴۰	ایده بیست و دوم: سیمون می‌گوید
۴۱	ایده بیست و سوم: بازخوانی کتاب‌های آشنا
۴۲	ایده بیست و چهارم: تکنیک‌های خواندن
۴۵	فصل سوم - هجی کردن
۴۷	ایده بیست و پنجم: آموزش قوانین

□ فهرست □

- ۴۷ ————— ایده بیست و ششم: استفاده از کد (کدگذاری)
- ۴۸ ————— ایده بیست و هفتم: املا بلوکی
- ۴۹ ————— ایده بیست و هشتم: کلمات کلیدی و بصری
- ۴۹ ————— ایده بیست و نهم: صدا کشی برای املا
- ۵۰ ————— ایده سی‌ام: املا چندگانه
- ۵۱ ————— ایده سی و یکم: لیست‌های کلمه
- ۵۱ ————— ایده سی و دوم: نگاه کردن - پوشاندن - نوشتن - چک کردن
- ۵۲ ————— ایده سی و سوم: هم‌زمان با املا هجی کردن
- ۵۳ ————— ایده سی و چهارم: تقسیم دید
- ۵۵ ————— فصل چهارم - نوشتن خلاصه
- ۵۷ ————— ایده سی و پنجم: نقاشی کردن - مشاهده
- ۵۸ ————— ایده سی و ششم: طوفان مغزی
- ۵۹ ————— ایده سی و هفتم: چیزهای مورد علاقه من
- ۶۰ ————— ایده سی و هشتم: بصری
- ۶۱ ————— ایده سی و نهم: کشیدن جنگل
- ۶۲ ————— ایده چهارم: ماجراجویی در جنگل
- ۶۳ ————— ایده چهل و یکم: کارت پستال
- ۶۳ ————— ایده چهل و دوم: یک کلاژ الهام‌بخش
- ۶۴ ————— ایده چهل و سوم: معمای شی چیست؟
- ۶۴ ————— ایده چهل و چهارم: اشعار الماس
- ۶۷ ————— فصل پنجم - راهبردهای یادگیری
- ۶۹ ————— ایده چهل و پنجم: شیوه‌های آموختن
- ۷۰ ————— ایده چهل و ششم: با بهترین شروع کنید
- ۷۰ ————— ایده چهل و هفتم: داستان دنباله‌دار
- ۷۱ ————— ایده چهل و هشتم: فراتر از یادگیری
- ۷۲ ————— ایده چهل و نهم: فهمیدن نقطه نکات کلیدی
- ۷۲ ————— ایده پنجاهم: قطعه‌قطعه کردن
- ۷۳ ————— ایده پنجاه و یکم: استفاده از دانش قبلی
- ۷۴ ————— ایده پنجاه و دوم: ایجاد یک ساختار

□ فهرست □

۷۴	ایده پنجاه و سوم: محیط مناسب
۷۶	ایده پنجاه و چهارم: پاسخ دادن به سوالات یک متن
۷۹	فصل ششم - برنامه‌ریزی برای یادگیری
۸۱	ایده پنجاه و پنجم: مدیریت زمان
۸۲	ایده پنجاه و ششم: واژگان خاص
۸۳	ایده پنجاه و هفتم: بازی‌های تخته‌ای
۸۴	ایده پنجاه و هشتم: تمرین در کتیب
۸۴	ایده پنجاه و نهم: حدس زدن حرف اضافه
۸۵	ایده شصتم: بازی بینگو
۸۶	ایده شصت و یکم: کلمه جدید را یاد بگیر
۸۷	ایده شصت و دوم: تهیه واژه‌نامه کلیدی
۸۸	ایده شصت و سوم: چک‌لیست تجهیزات
۸۹	ایده شصت و چهارم: برنامه‌ریزی برای یادگیری تمرین
۹۱	فصل هفتم - حافظه
۹۳	ایده شصت و پنجم: یادگیری فعال
۹۴	ایده شصت و ششم: آرامش
۹۵	ایده شصت و هفتم: نقشه ذهنی
۹۶	ایده شصت و هشتم: نوشتن، حفظ کردن، تکرار
۹۷	ایده شصت و نهم: مرور یادداشت‌ها
۹۸	ایده هفتادم: داشتن یک نگرش مثبت
۹۹	ایده هفتاد و یکم: تقویت یادگیری
۹۹	ایده هفتاد و دوم: خودشناسی
۱۰۰	ایده هفتاد و سوم: یادیار
۱۰۱	ایده هفتاد و چهارم: سازمان‌دهی ذهن
۱۰۲	ایده هفتاد و پنجم: اختصارنویسی
۱۰۳	فصل هشتم - کسب حق آموزش
۱۰۵	ایده هفتاد و ششم: کپی کردن از تخته

□ فهرست □

۱۰۵	ایده هفتاد و هفتم: امتحان دیکته
۱۰۶	ایده هفتاد و هشتم: جدول زمان‌بندی رنگی
۱۰۷	ایده هفتاد و نهم: علامت‌گذاری و اصلاح کار
۱۰۸	ایده هشتادم: ارائه کار
۱۰۹	ایده هشتاد و یکم: وقت اضافه
۱۰۹	ایده هشتاد و دوم: حلقه‌های راحت
۱۱۰	ایده هشتاد و سوم: زنجیرک هوش
۱۱۱	ایده هشتاد و چهارم: کلاس درس دوستانه نارساخوانی
۱۱۲	ایده هشتاد و پنجم: بازی تکرار کدن
۱۱۵	فصل نهم - کار اعداد ریاضیات
۱۱۷	ایده هشتاد و ششم: نمره‌های عینی
۱۱۷	ایده هشتاد و هفتم: حل کردن تدریس
۱۱۸	ایده هشتاد و هشتم: نرم‌افزارهای مناسب
۱۱۹	ایده هشتاد و نهم: دو صفحه ساعت
۱۱۹	ایده نودم: آواز خواندن در پشت میز
۱۲۱	فصل دهم - نارساخوانی در برنامه درسی
۱۲۳	ایده نود و یکم: کارت‌های جور کردنی و جورچین‌ها
۱۲۴	ایده نود و دوم: بازسازی متن
۱۲۴	ایده نود و سوم: ریشه‌یابی کلمات، بحث ساختاری
۱۲۵	ایده نود و چهارم: گفتگو درباره تاریخ
۱۲۶	ایده نود و پنجم: سازمان‌دهی برای علوم پایه
۱۲۷	ایده نود و ششم: تعمیم مفاهیم علمی
۱۲۸	ایده نود و هفتم: کلاس زبان دوستانه نارساخوانی
۱۲۸	ایده نود و هشتم: نمایش و بداهه‌گویی
۱۲۹	ایده نود و نهم: کلاس موسیقی دوستانه نارساخوانی
۱۳۰	ایده صدم: راهنمای دوستانه نارساخوانی
۱۳۳	منابع